

Students' Practice of Chinese-Language Story-Telling and Composition

English-Language Story Plot:

On November 30, 2012, a professor was entering the elevator and rushing to teach a class. At the same time, a lady was going out of the same elevator. The professor immediately initiated the greeting by saying "Hi!" The lady replied by saying "Good Morning!" The professor thought that the mutual greeting was over. However, the lady who was going out of the elevator suddenly stopped the professor, mis-accused the professor of not greeting her and being rude to her, and pretended that the professor never said "Hi!" to initiate their mutual greeting. The professor explained that "Hi!" was said before "Good Morning!" Unfortunately, the lady who was going out of the elevator refused to listen, told the professor that she had no time and no interest to know this, and left the elevator.

时间: 2012年12月5日

作文: 电梯故事

梁嘉欣

老师的朋友: 嗨!

→ 嗨!

别的人: 早安!

另一个

(然后第一个人~~走出~~电梯。另一个正要进电梯的人~~别的人~~抓住他/她的手。。。)

别的人: 我说了早安! 你为什么不~~说~~早安?

为什么第一个人需要说早安? 他/她已经说了~~嗨~~。可能第一个人没听到还是没听清楚, 所以他/她不说早安。但是他/她需要赶快去教他/她的课, 所以他/她没有空跟别的人说话。

董尚能 Shannon Donnellan

中文写 - 电梯故事

2012年12月5日

老师的朋友是~~在~~电梯。她要~~去~~到教她的课。当她~~下~~了电梯, 另一个女人上

~~了~~。另一个女人说了你好或嗨。老师的朋友

说了早上好 然后很快~~去~~了, 因为她的~~上课~~。^{的时间}快到了

另一个女人突然抓住她的手然后告诉她,

她^{觉得}她很无礼 因为她~~不~~说了你好。

我^{觉得}想另一个女人很无礼 因为“早上好”和

“你好”~~很像~~ → 意思一样